



## Katasztrófavédelmi Kutatóintézet

Disaster Management Research Institute

H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.

☒: H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.; ☎ / ☎: +36-1-436-1515; e-mail: kok.tvl@katved.gov.hu

License No.: 35000/11091-3/2018.ált.

## Tűzvédelmi Megfelelőségi Tanúsítvány

Certificate of Fire Safety Conformity

Száma/ No.: 660/36/2019.

amellyel az 1996. évi XXXI. sz. törvény 13. § alatt, és a 22/2009. (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben megfogalmazottaknak megfelelően a belügyminiszter kijelölése alapján a Katasztrófavédelmi Kutatóintézet tanúsítja, hogy a (by which the Disaster Management Research Institute, designated by the Minister of Interior of Hungary under Section 13 of Act XXXI of 1996 and the Decree of the Minister of Local Government No. 22/2009 (VII.23.) certifies that:)

### Bodtech Storz ABC kapcsolcs (0816001-1)

*Kombinált kivitelű kapcsolcs ABC kapcsolcsokhoz / Combined type spanner for ABC fire-fighting couplings*

a 35001/1546-4/2019.ált. sz. értékelési jelentés és a benne hivatkozott dokumentumok alapján rendeltetésszerű használatra alkalmas. A jelentés szerint a vizsgált jellemzők körében megfelel az a MSZ 1094:2009 szabvány követelményeinek. (is suitable for proper use, based on the evaluation report No. 35001/1546-4/2019.ált. and the documents cited in it. According to this report it conforms to the Standard a MSZ 1094:2009 in the extent of the properties tested.)

A termék funkciója:  
*Function of product:*

**Kombinált kivitelű kapcsolcs**  
*Combined type Spanner*

Alkalmazási területe:  
*Applicability:*

**A-110 ; B-75 ; C52 méretű tűzoltó kapcsolcsokhoz**  
*For A-110 ; B-75 ; C-52 fire-fighting couplings*

A termék gyártója:  
*Manufacturer:*

**BODTECH SP. Z O.O.**  
Mszańska 1A, 44-304 Wodzisław Śląski, Lengyelország

A tanúsítvány kérelmezője:  
*Requested by:*

**BODTECH SP. Z O.O.**  
Mszańska 1A, 44-304 Wodzisław Śląski, Lengyelország

A termékre korábban kiadott tanúsítványok száma / Numbers of previously issued certificates: -

Érvényes: /Valid until: **2024. szeptember 26.**

A tanúsítvány kibocsátója a 22/2009. (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben foglaltaknak megfelelően jogosult a termék tulajdonságait a tanúsítvány lejártá előtt is ellenőrizni, a kérelmező költségére ellenőrző vizsgálatnak alávetni, vagy részvizsgálatokat elvégezni. A tanúsítvány a hivatkozott vizsgálati és egyéb dokumentumokkal együttesen érvényes, kiadása az azokban foglalt adatokon és információkon alapul. A termék megítélését, minősítését befolyásoló adat vagy információ hiányos vagy pontatlan megadásával összefüggő következményekért minden felelősség a tanúsítvány kérelmezőjéért terheli.

The issuer of this certificate is entitled to verify the properties of the product even before the expiry of the certificate, under the Minister of the Local Government Decree No 22/2009 (VII. 23.), to subject to control testing at the cost of the requesting entity, or to carry out partial testing.

This certificate is valid conjointly with the test documents referred to and with other documents attached; its issuance is based on the data and information included therein. All liability for the consequences relating to the provision of incomplete or imprecise data or information influencing the judgement and certification of the product is borne by the entity requesting this certificate.

Budapest, 2019. szeptember 27.



*Jóréti Dénesné*  
Jóréti Dénesné  
tanúsító / Certifying Official